

Amendments to the Specification

Please replace the paragraph that begins on Page 1, line 9 and carries over to Page 2, line 6 with the following marked-up replacement paragraph:

-- Companies have long recognized the desirability of “globalizing” or “internationalizing” computer software products. The globalization process is also sometimes known as providing “national language support” or “NLS”. A formalized definition of globalization is that it combines processes known as “internationalization” and “localization”. Internationalization is sometimes referred to as “NLS enablement”, and localization is sometimes referred to “NLS implementation”. Internationalization is the process of producing a product such that it is independent of any particular language, script, culture, ~~[[and]]~~ and/or coded character set, ~~and/or~~ and localization then adapts the internationalized product for a specific language, script, culture, and/or coded character set. --

Please replace the paragraph on Page 13, lines 6 - 12 with the following marked-up replacement paragraph:

-- In the same manner, it can be seen how the translated content for the fieldName element 131 and the buttonLabel element 134 of Fig. 1A ~~[[is]]~~ -- which is expressed as “Name” and “Help” in the English supplemental document 140 (see 143 and 145 of Fig. 1B) and as “Nom” and “Assiste” in the French supplement document 170 (see 173 and 175 of Fig. 1D) = can be located using the specified attribute values at 133 and 136, and it will be readily understood how the corresponding <panel2> element appears after programmatic resolution has occurred. The translated content is shown at 144 and 146 of Fig. 1B, and at 174 and 176 of Fig.

Serial No. 09/981,195

-2-

RSW920010124US1

1D. --

Please replace the paragraph that begins on Page 17, line 8 and carries over to Page 18, line 4 with the following marked-up replacement paragraph:

-- In Fig. 3B, the attribute value for the located translation key is obtained (Block 345), and is used to search the supplemental document (Block 350) to locate that value. (Refer to the discussion of resolving references¹²⁴ references 124, 141, above, for example.) Block 360 tests to see if the attribute value was located as a markup language tag in the supplemental document. If so, then Block 365 extracts the value of that tag. (This corresponds to extracting the text at 142 in Fig. 1B, for example.) Otherwise, if the attribute value is not found, then in optional processing, a default value may be located and used in the new document. Thus, Block 370 checks to see if there is a default language, and if so, Block 375 finds the default value. Suppose, for example, that a translation into French is being performed using documents 100 and 170 of Figs. 1A and 1D, but that tag 173 was omitted for some reason. To resolve the "fieldNameForPanel2" reference 133, Block 360 will have a negative result. However, if English has been specified as the default language, as shown at 110 of Fig. 1A, then this negative result triggers a scan of the English language supplemental document 140 of Fig. 1B, where this string value may be found on a markup language tag (see 143). Thus, the default content value "Name" 144 will be used in this case. On the other hand, if default processing is not supported, or if the default supplemental document also fails to resolve the reference, then error handling may be performed (Block 385). As one example, this error handling may comprise inserting a hard-coded text string such as "unknown" or "unresolved" in place of the expected translated

Serial No. 09/981,195

-3-

RSW920010124US1

content. --

Please replace the paragraph on Page 24, lines 5 - 9 with the following marked-up replacement paragraph:

-- While the preferred embodiments of the present invention have been described, additional variations and modifications in those embodiments may occur to those skilled in the art once they learn of the basic inventive concepts. Therefore, it is intended that the appended claims shall be construed to include ~~[[both]]~~ the preferred ~~embodiment~~ embodiments and all such variations and modifications as fall within the spirit and scope of the invention. --

Serial No. 09/981,195

-4-

RSW920010124US1